

كتمدخي ف أمئاد

نم معدلا لعل لصحاو كچت نم لّس
www.philips.com/welcome



AD620



مدختسم لال ليلد

PHILIPS

المحتويات

4	1 هام:
4	2 مكبر الصوت لإرساء الأجهزة
4	مقدمة
4	محتويات الصندوق
5	نظرة عامة حول الوحدة الأساسية
6	3 الشروع في العمل
6	توصيل البطاقة
6	4 تشغيل
6	التشغيل من جهاز iPod/iPhone
7	التشغيل من جهاز Bluetooth
7	التشغيل من جهاز صوت خارجي
8	ضبط مستوى الصوت
8	5 معلومات عن المنتج
8	المواصفات
9	6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
9	حول جهاز Bluetooth
10	7 إشعار
10	التخلص من المنتج القديم
10	بيان Bluetooth

2 مكبر الصوت لإرساء الأجهزة

1 هام:

- اقرأ هذه الإرشادات.
- انتبه إلى كل التحذيرات.
- اتبع كل الإرشادات.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- لا تقم بسد أي فتحات تهوية، ثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنعة.
- لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج السخونة.
- اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي أو الضغط عليه، وخاصة عند المقابس، والمآخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من الجهاز.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة للصناعة فقط.
- افصل الطاقة عن الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. يستوجب القيام بأعمال الصيانة لدى تضرر الجهاز بأي شكل من الأشكال.
- كمثال، تضرر سلك الطاقة أو القابس أو تسرب سائل إلى الجهاز أو سقوط أغراض عليه أو كذلك تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو عدم اشتغاله بشكل طبيعي أو سقوطه.
- لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلى.
- لا تضع أي مصادر خطر على الجهاز (على سبيل المثال الأغراض التي تحتوي على سوائل والشموع المضأة).
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام محوّل التوصيل المباشر لفصل الجهاز.

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحباً بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.
إذا اتصلت بشركة Philips، فسيتم سؤالك عن طراز هذا الجهاز ورقمه التسلسلي. رقم الطراز والرقم التسلسلي في الجهة السفلى من الجهاز. سجّل الأرقام هنا:

رقم الطراز _____
الرقم التسلسلي _____

مقدمة

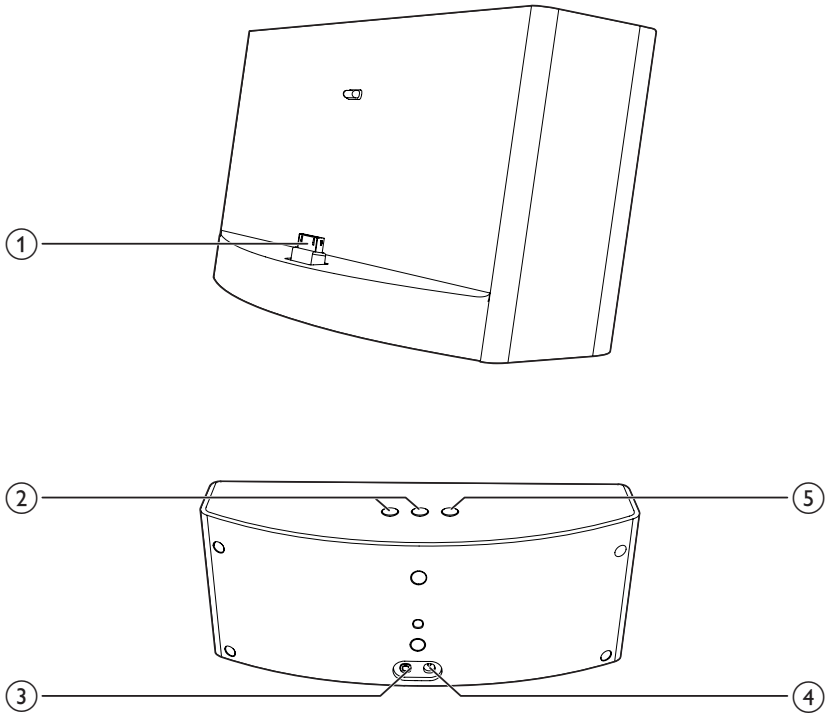
باستخدام مكبر الصوت لإرساء الأجهزة هذا يمكنك الاستمتاع بالقطاع الصوتية من جهاز iPod/iPhone والأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth وأجهزة صوت خارجية أخرى.

محتويات الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وحددها:

- الوحدة الرئيسية
- محوّل طاقة تيار متناوب
- دليل البدء السريع
- وثيقة إرشادات السلامة

نظرة عامة حول الوحدة الأساسية



① منصة لجهاز iPod/iPhone

② VOL +/-

• ضبط مستوى الصوت.

③ MP3-LINK

• توصيل جهاز صوت خارجي.

④ DC IN

• توصيل الطاقة.

⑤ *

• تمكين أو تعطيل وظيفة Bluetooth.

4 تشغيل

3 الشروع في العمل

اتبع دائمًا التعليمات الواردة في هذا الفصل حسب تسلسلها.

توصيل الطاقة

تنبيه

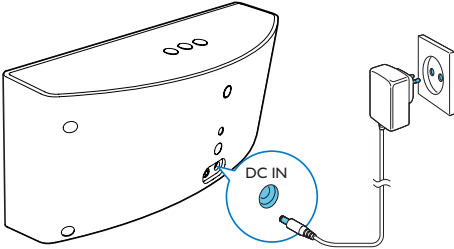
- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحدة التزويد بالطاقة يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة السفلى من الوحدة.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عند فصل محوّل طاقة التيار المتناوب، اسحب القابس من المأخذ دائمًا، لا تسحب الكبل أبدًا.

ملاحظة

- تقع لوحة النوع في الجهة الخلفية من مكبر صوت المنصة.

قم بتوصيل محوّل الطاقة بما يلي:

- مقبس DC IN في الجهة الخلفية من مكبر الصوت.
- مأخذ الحائط.



التشغيل من جهاز iPod/iPhone

يمكنك الاستمتاع بالصوت من جهاز iPod/iPhone عبر مكبر الصوت لإرساء الأجهزة هذا.

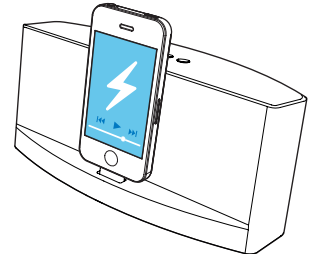
جهاز iPod/iPhone المتوافق

يدعم مكبر الصوت لإرساء الأجهزة طرازات iPod/iPhone التالية: مصنوع للأجهزة التالية.

- iPod touch (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod الكلاسيكي
- iPod nano (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

الاستماع إلى جهاز iPod/iPhone

- 1 ضع جهاز iPod/iPhone على المنصة.
 - 2 شغّل الملفات الصوتية على iPod/iPhone.
- لـ يتدفق الصوت من جهاز iPod/iPhone إلى مكبر الصوت.



لإخراج جهاز iPod/iPhone:

اسحب جهاز iPod/iPhone إلى خارج المنصة.

شحن جهاز iPod/iPhone

عندما يكون مكبر الصوت لإرسال الأجهزة موصولاً بالطاقة، يبدأ تلقائيًا شحن جهاز iPod/iPhone الملتبث.

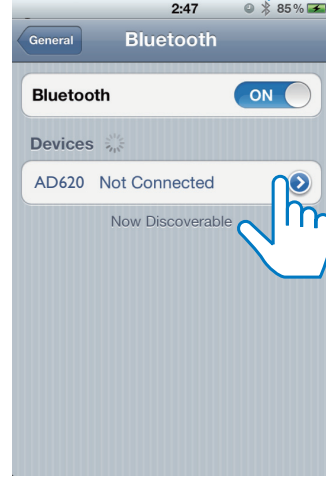
التشغيل من جهاز Bluetooth

الإقران بأجهزة Bluetooth

ملاحظة

- قبل أن تقوم بتوصيل جهاز Bluetooth بمكبر الصوت لإرسال الأجهزة، اطّلع على الإمكانيات الموجودة على جهاز Bluetooth.
- يبلغ نطاق التشغيل الفعال بين نظام إرسال الأجهزة والجهاز الذي تم إقرانه 10 أمتار تقريبًا.
- قد يؤدي وجود أي حاجز بين مكبر الصوت لإرسال الأجهزة والجهاز الذي تم إقرانه إلى تخفيض نطاق التشغيل.

- 1 اضغط على * لتحديد مصدر Bluetooth.
 - 2 شغّل وظيفة Bluetooth على جهازك.
 - 3 امسح أجهزة Bluetooth التي يمكن إقرانها بجهازك.
 - 4 عندما يتم عرض "AD620" على جهازك، حدده لبدء الاتصال.
- إذا نجح الاتصال، ستسمع نغمة تأكيد مزدوجة وسيتم إيقاف زر Bluetooth عن الوميض.
 - تم عرض رمز Bluetooth مختلف على جهازك.



- 5 شغّل الصوت على جهازك.
- يتدقّق الصوت من جهازك إلى مكبر الصوت لإرسال الأجهزة.

تلميح

- إذا تم إقران جهاز Bluetooth خاصتك بمكبر الصوت هذا مسبقًا، ستحتاج فقط إلى البحث عن "AD620" على قائمة Bluetooth. ثم تأكيد الاتصال.

لفصل Bluetooth:

- اضغط على * مكبر الصوت لإرسال الأجهزة مجددًا.
- قم بإلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth على جهازك؛ أو
- أبعد الجهاز عن نطاق الاتصال.

التشغيل من جهاز صوت خارجي

باستخدام مكبر الصوت لإرسال الأجهزة هذا، يمكنك أيضًا الاستمتاع بالصوت من جهاز خارجي مثل مشغّل MP3.

5 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تأكد من عدم تثبيت أي جهاز iPod/iPhone على مكبر الصوت لإرساء الأجهزة.

- 1 قم بتوصيل كبل MP3Link (غير متوفر مع الجهاز) بما يلي:
 - مأخذ MP3-LINK في الجهة الخلفية من مكبر الصوت لإرساء الأجهزة.
 - مأخذ سماعة الرأس على جهاز خارجي.
 - يبدّل مكبر الصوت لإرساء الأجهزة إلى وضع MP3 Link بشكل تلقائي.
- 2 شغّل الموسيقى على الجهاز (راجع دليل مستخدم الجهاز).

ضبط مستوى الصوت

أثناء التشغيل، اضغط على VOL +/- لضبط مستوى الصوت.

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

المواصفات

مضخم إشارة الصوت

قدرة الإخراج الإجمالية	10 واط لكل قناة $2 \times$
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 62 ديسيبل (dBA)
وصلة MP3	650 مللي فولت RMS

Bluetooth

قياسي	الإصدار القياسي لـ Bluetooth 2.1+EDR
نطاق التردد	2.402~2.480 جيجاهرتز ISM Band
النطاق	10 أمتار (مساحة حرة)

معلومات عامة

طاقة التيار المتناوب	الطراز: AS190-100 Philips AE180 الإدخال: 100-240 فولت ~ 60/50 هرتز؛ 0.7 أمبير؛ الإخراج: 10 فولت === 1.8 أمبير
استهلاك الطاقة أثناء التشغيل	15 واط
استهلاك الطاقة أثناء وضع الاستعداد	> 0.5 واط
أقصى حمولة لجهاز iPod/iPhone	5 فولت === 1 أمبير
الأبعاد - الوحدة الأساسية (العرض $\times$ الارتفاع $\times$ العمق)	121 $\times$ 117 $\times$ 121 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	1.2 كجم

6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- لا تقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتناوب للوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.

الصوت غير موجود

- ضبط مستوى الصوت.

لا استجابة من الوحدة

- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود توصيله، ثم شغل الوحدة من جديد.

حول جهاز Bluetooth

لا يتوفر تشغيل الموسيقى على النظام حتى بعد نجاح توصيل Bluetooth.

- لا يمكن استخدام الجهاز مع النظام لتشغيل الموسيقى.

جودة الصوت ضعيفة بعد التوصيل بجهاز يمكن استخدامه Bluetooth.

- استقبال Bluetooth ضعيف. انقل الجهاز بحيث يصبح قريبًا من النظام أو اعمل على إزالة أي حواجز بين النظام والجهاز.

يتعذر الاتصال بالنظام.

- لا يدعم الجهاز ملفات التعريف المطلوبة للنظام.
- وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكنة. يمكنك الرجوع إلى دليل الجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- النظام ليس في وضع الإقران.

- النظام موصول بجهاز آخر يمكن استخدامه Bluetooth. افصل ذلك الجهاز وكل الأجهزة الموصولة الأخرى. ثم حاول من جديد.

يتصل الجهاز الذي تم إقرانه ثم يفصل بطريقة متواصلة.

- استقبال Bluetooth ضعيف. انقل الجهاز بحيث يصبح قريبًا من النظام أو اعمل على إزالة أي حواجز بين النظام والجهاز.
- بالنسبة إلى بعض الأجهزة، قد يتم إلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth تلقائيًا كميزة لتوفير الطاقة. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في النظام.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Philips is under license.



هذا جهاز من الفئة أ مع مادة عازلة مزدوجة، وبدون توفير التأريض الوافي.

معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليفات غير الضرورية لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفننج البوليسترين (مخفف للصدمات) والبوليثلين الأكليس واللوحات الإسفنجية (الواقية).

يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

Made for



iPod



iPhone

تعني العبارة "Made for iPod" و "Made for iPhone" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصلة خديداً بجهاز iPod أو iPhone على التوالي وقد صقلت عليه الشركة المطورة لتلبية معايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تتحمل شركة Apple أي مسؤولية في ما يتعلق بتشغيل هذا الجهاز أو التزام معايير السلامة أو المعايير التنظيمية. جُدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي. iPod و iPhone عبارة عن علامتين تجاريتين لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

2150 € C

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

التخلص من المنتج القديم

تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.

لا تتخلص أبداً من المنتج مع سائر النفايات المنزلية. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع لفصل المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات للتخلص من هذه المنتجات بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

للحصول على مزيد من المعلومات حول مركز إعادة التدوير المتوفر في المنطقة التي تتواجد بها، يمكنك زيارة الموقع www.recycle.philips.com.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

AD620_12_UM_V1.0

